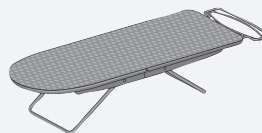


STIROFAST

Istruzioni montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Инструкции по монтажу и эксплуатации

Stiro da tavolo
Table top ironing board
Table d'appoint
Tischbügelbrett
Tabla de planchar de mesa
Настольная гладильная доска



Avvertenze

Warning

Avvertissement

Warnung

Advertencias

Предупреждения

Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Prima di utilizzare Stirofast verificate che sia aperto completamente e che il piano stiro sia ben bloccato.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.
- Per una buona stabilità regolare i piedini.

Aufmerksam lesen und für zukünftige referenzen aufbewahren

- Vor der Verwendung von Stirofast sicherstellen, daß es vollkommen geöffnet ist und daß die Bügelfläche gut festgeklemmt ist.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.
- Füße verstellen für eine gute Standfestigkeit.

Read the instructions carefully and keep for future reference

- Before using Stirofast, make sure that it has been opened out fully and that the ironing table has been fastened.
- Check regularly that the assembly screws are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.
- For a better steadiness, adjust the feet.

Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Antes de utilizar Stirofast verificar que esté completamente abierto y que la tabla de planchar esté bien bloqueada.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.
- Ajustar los pies, por una mejor estabilidad.

Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Avant d'utiliser Stirofast, vérifiez qu'elle soit complètement ouverte et que la planche à repasser soit bien bloquée.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.
- Pour un bonne stabilité, il faut régler les petits pieds.

Внимательно прочитать и сохранить для будущего пользования

- Перед использованием Stirofast убедитесь в том, что изделие полностью раскрыто, а рабочая поверхность надежно заблокирована.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.
- Для хорошей устойчивости отрегулируйте опорные ножки.

Composizione

Composition

Composition

Materialien

Composición

Структура

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Piano stiro in pioppo con fori traspiranti.
- Copertina piano stiro in cotone stampato con polvere di alluminio termoresistente.
- Panno piano stiro in poliestere 100%.
- Griglia porta ferro in ferro verniciato.
- Borsa in TNT.

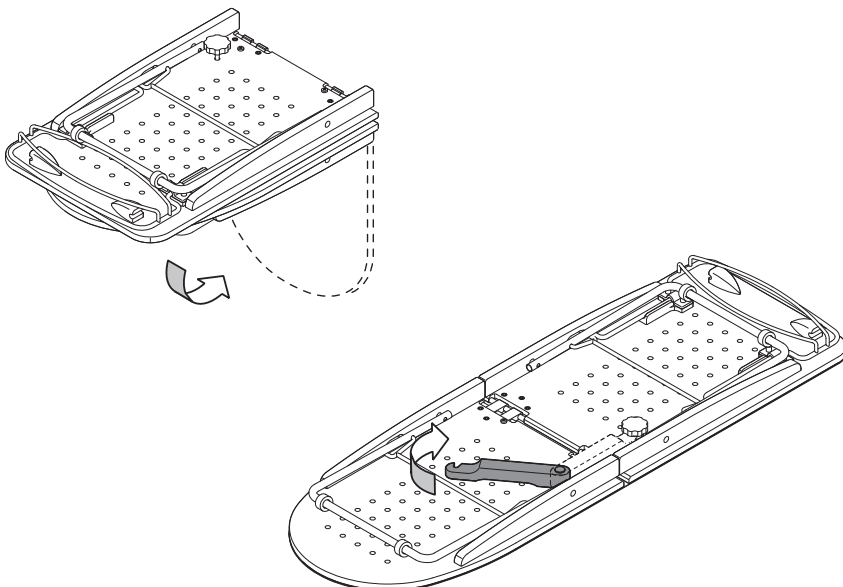
- Aufbau aus lackiertem Buchenholz.
- Bügelfläche aus Pappelholz mit atmungsaktiven Löcher.
- Überzug der Bügelfläche aus wärmebeständiger mit Aluminiumpulver bedruckter Baumwolle.
- Tuch der Bügelfläche aus 100 % Polyester.
- Iitter zum Abstellen des Bügeleisens aus lackiertem Eisen.
- Viestasche.

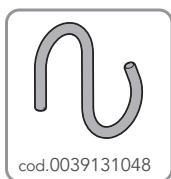
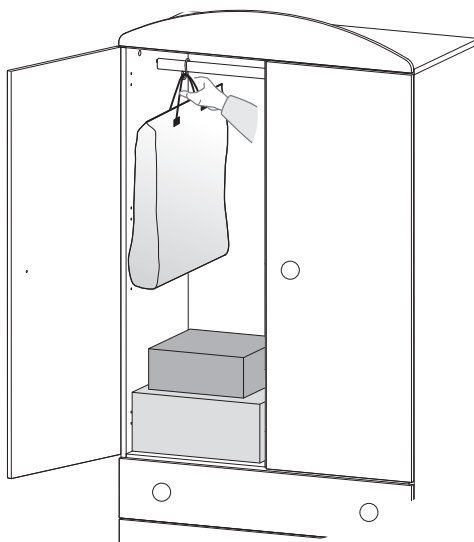
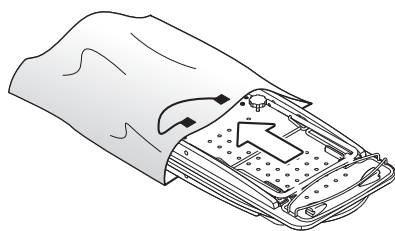
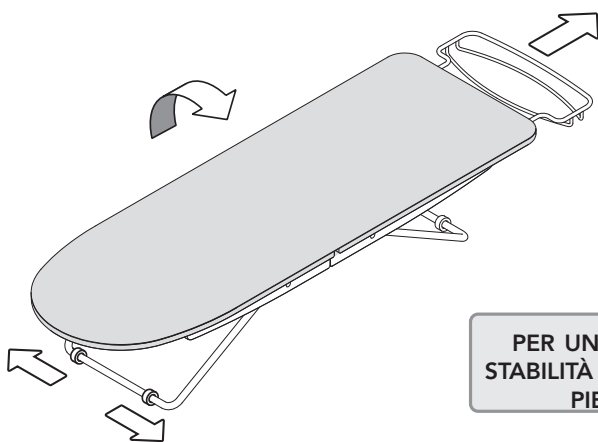
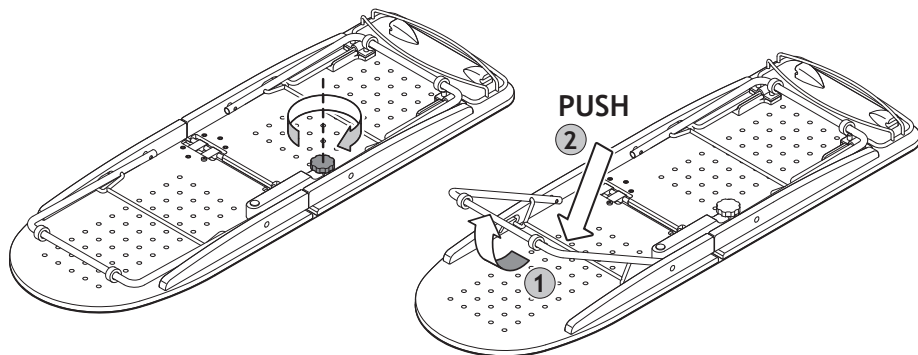
- Coated beechwood frame.
- Poplarwood ironing board with breathable holes.
- Ironing board cover made of printed cotton with heat resistant aluminium powder.
- 100 % polyester lining for ironing board cover.
- Iron rest in coated iron.
- TNT bag.

- Estructura de madera de haya barnizada.
- Tabla de planchar de álamo con agujeros transpirables.
- Cubierta de la tabla de planchar de algodón estampado con polvo de aluminio termoresistente.
- Paño de la tabla de planchar de 100 % poliéster.
- Grilla porta plancha de hierro pintado.
- Bolsa de TNT.

- Structure en bois de hêtre vernis.
- Plateau de repassage en peuplier avec des trous respirant.
- Housse de protection du plateau de repassage en coton imprimé traité à la poudre d'aluminium, haute résistance à la chaleur.
- Molleton du plan de repassage 100 % polyester.
- Grille repose-fer en acier verni.
- Sac en TNT.

- Каркас из окрашенного бука.
- Гладильная поверхность из перфорированной панели из тополя.
- Термостойкий чехол на рабочую поверхность, выполнен из набивного хлопка с алюминиевой пудрой.
- Подкладка под чехол выполнена из 100% полиэстера.
- Решетка для утюга из окрашенного железа.
- Сумка из нетканого материала.

Modo d'uso Instruction for use Mode d'utilisation Bedienungsanweisung Modo de uso Как Пользоваться



Ricambi

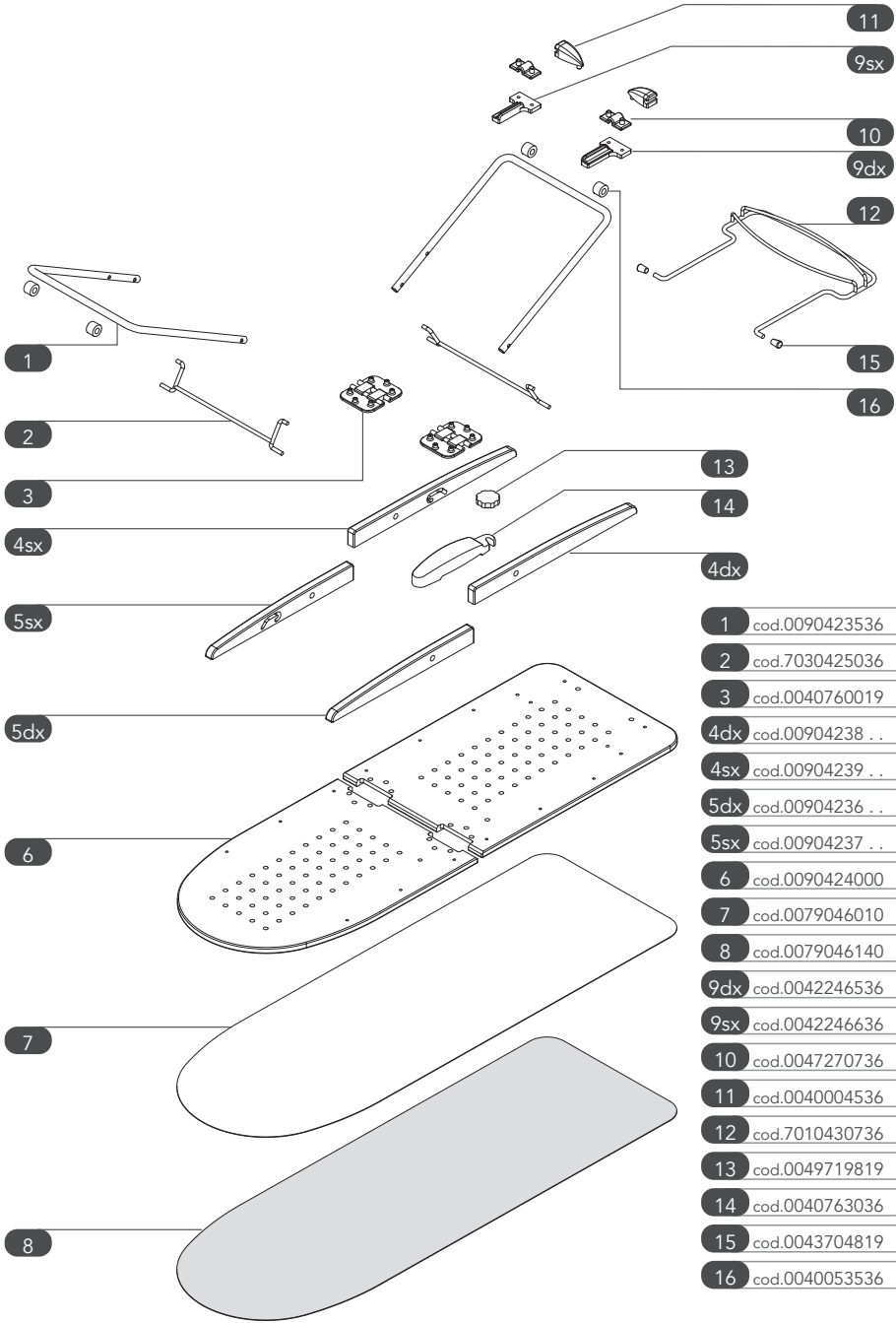
Spare parts

Pièces de rechange

Austauschteile

Repuestos

Запчасти



- 11
- 9sx
- 10
- 9dx
- 12
- 15
- 16
- 13
- 14
- 4dx
- 4sx
- 5sx
- 5dx
- 6
- 7
- 8
- 1 cod.0090423536
- 2 cod.7030425036
- 3 cod.0040760019
- 4dx cod.00904238 . .
- 4sx cod.00904239 . .
- 5dx cod.00904236 . .
- 5sx cod.00904237 . .
- 6 cod.0090424000
- 7 cod.0079046010
- 8 cod.0079046140
- 9dx cod.0042246536
- 9sx cod.0042246636
- 10 cod.0047270736
- 11 cod.0040004536
- 12 cod.7010430736
- 13 cod.0049719819
- 14 cod.0040763036
- 15 cod.0043704819
- 16 cod.0040053536

1. Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

2. Every code reciprocation always must be composed from ten figures; to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

3. Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

4. Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

5. Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromaticas de los diversos materiales pueden diferir entre si y no son vinculantes para el productor.

6. Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр: дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, означающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друг, они не являются обязательными для производителя.

NATURALE	03
NOCE	06
BIANCO	10

FOPPAPEDRETTI
 Foppa Pedretti S.p.A.
 Via A. Volta, 11 - 20054 Guverio del Monte
 Bergamo, Italy tel +39 035 8201497 fax +39 035 831283
 www.foppapedretti.it